

## Kenmerken

- Maximum uitgangsvermogen van 80 watt × 4 + 300 watt (bij 4 ohm).
- Met 2-kanaals ingang/5-kanaals uitgang om een 2-weg multisysteem aan te sturen, zelfs met een enkele lijnuitgang van een autoradio.
- Laag- en hoogdoorlaatfilter ingebouwd.
- Beveiligingsschakeling en indicator voorzien.
- Pulsvoeding\* voor een stabiel, geregeld uitgangsvermogen.

### \* Pulsvoeding

Dit toestel is voorzien van een ingebouwde voedingsregelaar die de stroom afkomstig van de 12 V-autobatterij met behulp van een halfgeleiderschakelaar omzet in hogesnelheidspulsen. Deze pulsen worden versneld door de ingebouwde pulstransformator en gescheiden in positieve en negatieve voeding alvorens opnieuw te worden omgezet in gelijkstroom. Dit is bedoeld om spanningsfluctuaties afkomstig van de autobatterij op te vangen. Deze lichte voeding is ultra-efficiënt en werkt met een lage impedantie.

## Functies

- Maximal utnivå 80 watt × 4 + 300 watt (vid 4 ohm).
- 2-kanalig ingång/5-kanalig utgång gör det möjligt att driva ett 2-vägs multisystem med bara en enda line-utgång från bilstereon.
- Inbyggda låg- och högpasfilter.
- Skyddskrets och indikator medföljer.
- Pulseffekttillförsel\* för stabil, reglerad uteffekt.

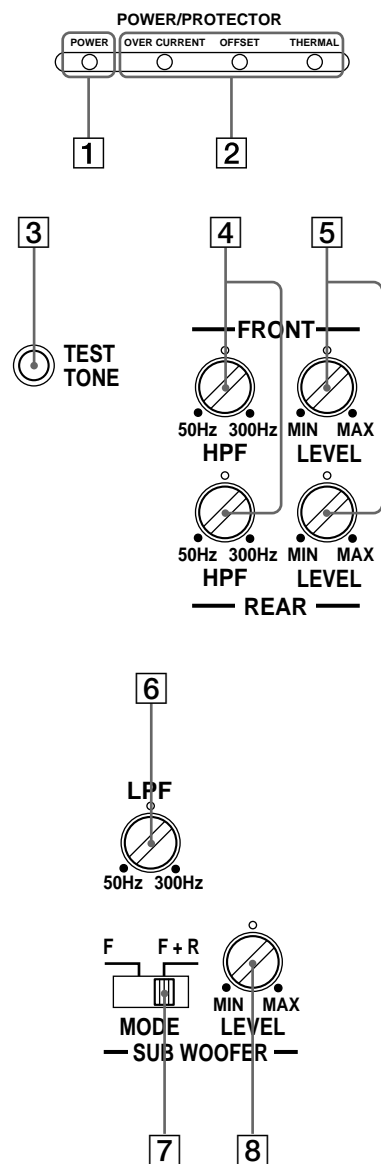
### \* Pulseffekttillförsel

Denna effektförstärkare har en inbyggd effektreglering som omvandlar den ström som tillförs från bilbatteriet (12 volts likström) till höghastighetspulser med hjälp av en halvledaromkopplare. Dessa pulser transformeras upp med den inbyggda pulstransformatorn och separeras i både positiv och negativ strömförsörjning innan den omvandlas till likström igen. På detta sätt regleras varierande spänning från bilbatteriet. Detta lätta strömförsörjningssystem tillhandahåller en mycket effektiv strömförsörjning med låg utimpedans.

## Plaats en functie van bedieningselementen

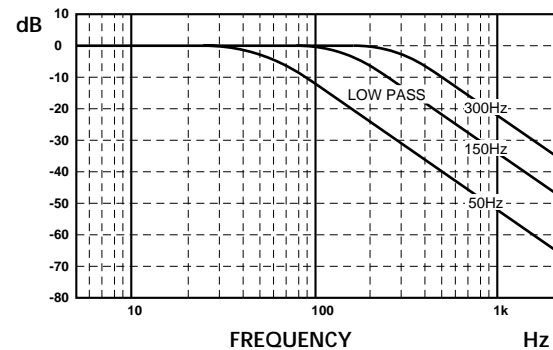
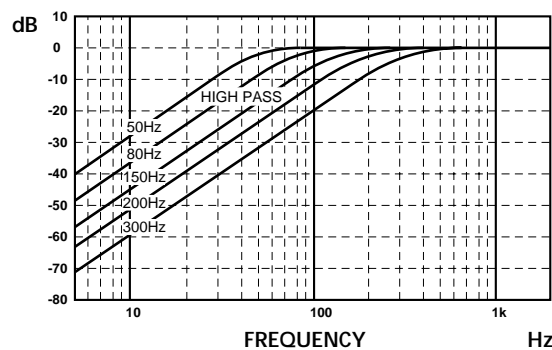
- POWER indicator**  
Licht groen op tijdens normale werking.
- PROTECTOR indicator**
  - OVER CURRENT: Licht rood op wanneer een krachtig signaal wordt ontvangen.
  - OFFSET: Licht rood op wanneer de spanning naar de Speaker of Pin aansluiting te hoog is.
  - THERMAL (temperatuur): Licht rood op wanneer de temperatuur te hoog oploopt.
- TEST-TONE toets**  
Wanneer deze toets wordt ingedrukt en de testtoon is te horen via de aangesloten luidsprekers, betekent dit dat het systeem goed werkt.
- 6 Afsnijfrequentieregelaars**  
Om de afsnijfrequentie (50–300 Hz) voor de laag- en hoogdoorlaatfilters in te stellen.
- LEVEL regeling**  
Hiermee kan het ingangsniveau worden geregeld. Draai naar MAX wanneer het uitgangsniveau van het car audiosysteem te laag is. Om ruis te onderdrukken, draait u de LEVEL regelaar (versterking) van de versterker naar MIN en zet u het volume van de autoradio hoger.
- INPUT MODE keuzeschakelaar**  
Wanneer er geen ingangskabel is aangesloten op SUBWOOFER INPUT, kan de SUBWOOFER OUTPUT met deze schakelaar als volgt worden ingesteld:  
F : voert het signaal dat werd ingevoerd via de ingang VOORAAN uit.  
F+R : voert het signaal dat werd ingevoerd via de ingangen VOORAAN en ACHTERAAN uit.
- SUBWOOFER LEVEL regeling**  
Hiermee kan het ingangsniveau worden geregeld bij gebruik van apparatuur van andere merken. Zet deze op MAX wanneer het uitgangsniveau van het car audiosysteem te laag is. Om ruis te onderdrukken, draait u de LEVEL regelaar (versterking) van de versterker naar MIN en zet u het volume van de autoradio hoger.

## Reglagers placering och funktion

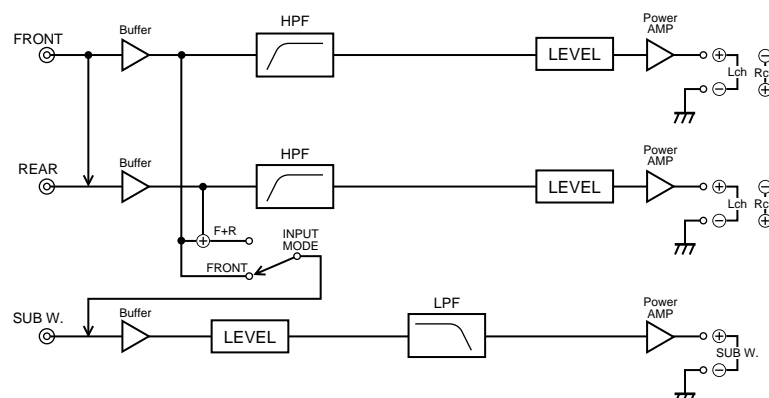


- POWER (ström), indikator**  
Lyser grönt under normal användning.
- PROTECTOR (skydd), indikator**
  - OVER CURRENT (hög strömstyrka): Lyser rött när den inkommande signalen är särskilt kraftig.
  - OFFSET: Lyser rött när spänningen till högtalarterminalen eller stiftkontakten är alltför hög.
  - THERMAL (temperatur): Lyser rött när temperaturen nått riskabla nivåer.
- TEST-TONE, knapp**  
När du trycker på knappen startar en inbyggd tongenerator, med vars hjälp du kan kontrollera systemet.  
Om du hör tonerna fungerar systemet som det ska.
- 6 Reglage för justering av gränshäns**  
Ställer in gränshänsen (50–300 Hz) för lågpas- och högpasfiltret.
- LEVEL, nivåkontroll**  
Med den här kontrollen ställer du in ingångsnivån. Vrid upp den mot MAX om utnivån från bilstereon verkar låg. Du minskar eventuella störningar genom att sänka LEVEL-kontrollen på förstärkaren till MIN och istället vrida upp volymen på bilstereon.
- INPUT MODE, omkopplare**  
Om du inte har anslutit någon kabel till ingången SUBWOOFER INPUT kan du använda den här omkopplaren för att ändra utgången SUBWOOFER OUTPUT på följande sätt.  
F: Sänder ut den signal som tas emot via anslutningen FRONT.  
F+R: Sänder ut den signal som tas emot via anslutningarna FRONT och REAR.
- SUBWOOFER LEVEL, nivåkontroll**  
Med den här kontrollen ställer du in ingångsnivån när du använder utrustning från en annan tillverkare som källa. Vrid upp den till MAX om utnivån från bilstereon verkar låg. Du minskar eventuella störningar genom att sänka LEVEL-kontrollen på förstärkaren till MIN och istället vrida upp volymen på bilstereon.

Kantelfrekventie/Gränshäns



Stroomschema / Kretsdiagram



## Technische gegevens

Circuitsysteem	OTL (output transformerless) circuit Pulsvoeding	Harmonische vervorming	max. 0,005 <span> </span> % (bij 1kHz, 4 Ω)
Ingangen	RCA pin aansluitingen	Ingangsniveaustelbereik	0,2 – 6,0 V (RCA pin aansluitingen)
Uitgangen	Luidsprekeraansluitingen	Hoogdoorlaatfilter	50 – 300 Hz, –12 dB/oct
Luidsprekerimpedantie	2 – 8 Ω (stereo) 4 – 8 Ω (bij gebruik als geschakelde versterker)	Laagdoorlaatfilter	50 – 300 Hz, –12 dB/oct
Maximum uitgangsvermogen	80 watt × 4 + 300 watt × 1 (bij 4 Ω)	Voeding	12 V DC-autobatterij (negatieve massa)
Nominaal uitgangsvermogen (voeding met 14,4 V)		Voedingsspanning	10,5 – 16 V
5 luidsprekers:	40 watt × 4 (50 Hz - 20 kHz, 0,04 <span> </span> % THD, bij 4 Ω) +150 watt × 1 (20 - 300 kHz, 0,04 <span> </span> % THD, bij 4 Ω)	Stroomsterkte	bij nominaal uitgangsvermogen: 42 A Afstandsbedieningsingang: 1,0 mA Ong. 358 × 50 × 264 mm (b/h/d) excl. uitstekende onderdelen en bedieningselementen
3 luidsprekers:	60 watt × 4 (50 Hz - 20 kHz, 0,1 <span> </span> % THD, bij 2 Ω) +180 watt × 1 (20 - 300 kHz, 0,1 <span> </span> % THD, bij 2 Ω)	Afmetingen	Ong. 3,5 kg zonder toebehoren
3 luidsprekers:	120 watt × 2 (50 Hz - 20 kHz, 0,1 <span> </span> % THD, bij 4 Ω) +150 watt × 1 (20 - 300 kHz, 0,04 <span> </span> % THD, bij 4 Ω)	Meegeleverde toebehoren	Bevestigingsschroeven (4)
Frequentiebereik	5 Hz – 50 kHz (±3dB)	Wijzigingen in ontwerp en technische gegevens	voorbehouden zonder voorafgaande kennisgeving.

## Tekniska data

Kretssystem	OTL-krets (output transformerless) Pulseffektförsörjning RCA-stiftuttag	Justeringsintervall för ingångsnivå	0,2 – 6,0 V (RCA-stiftuttag)
Ingångar	Högtalaranslutningar	Högpasfilter	50 – 300 Hz, –12 dB/okt
Utgångar	2 – 8 Ω (stereo)	Lågpasfilter	50 – 300 Hz, –12 dB/okt
Högtalarimpedans	4 – 8 Ω (när den används som brygkopplad förstärkare)	Strömförsörjning	12 V DC bilbatteri (negativt jordat)
Maximal utnivå	80 watt × 4 + 300 watt × 1 (vid 4 Ω)	Strömförsörjningens spänning	10,5 – 16 V
Märkuteffekt (vid 14,4 V matningsspänning)		Strömförbrukning	vid märkuteffekt: 42 A Ingång för fjärrkontroll: 1,0 mA Ca 358 × 50 × 264 mm (b/h/d) exklusive utskjutande delar och reglage
5 högtalare:	40 watt × 4 (50 Hz-20 kHz, 0,04 <span> </span> % THD vid 4 Ω) + 150 watt × 1 (20-300 Hz, 0,04 <span> </span> % THD vid 4 Ω)	Storlek	Ca 358 × 50 × 264 mm (b/h/d) exklusive tillbehör
3 högtalare:	60 watt × 4 (50 Hz-20 kHz, 0,1 <span> </span> % THD vid 2 Ω) +180 watt × 1 (20-300 Hz, 0,1 <span> </span> % THD vid 2 Ω)	Vikt	Monteringskruvar (4)
3 högtalare:	120 watt × 2 (50 Hz-20 kHz, 0,1 <span> </span> % THD vid 4 Ω) + 150 watt × 1 (20-300 Hz, 0,04 <span> </span> % THD vid 4 Ω)	Medföljande tillbehör	Rätt till ändringar förbehålles.
Frekvensrespons	5 Hz – 50 kHz (±3dB)		
Harmonisk distorsion	0,005 <span> </span> % eller lägre (vid 1kHz, 4 Ω)		

## Verhelpen van storingen

De onderstaande checklist helpt u bij het oplossen van de meeste problemen die zich met dit toestel kunnen voordoen.

Raadpleeg de aansluitings- en bedieningsprocedures alvorens de checklist te overlopen.

Probleem	Oorzaak/oplossing
<b>De POWER indicator licht niet op.</b>	Dezekering is doorgeslagen. → Vervang dezekering. De massakabel is niet goed bevestigd. → Bevestig de massakabel stevig aan een metalen onderdeel van de wagen. De spanning die naar de afstandsbedieningsaansluiting wordt gestuurd is te laag. • Het aangesloten hoofdtoestel staat niet aan. → Zet het hoofdtoestel aan. • Het systeem werkt met teveel versterkers. → Gebruik een relais.
<b>De OVER CURRENT indicator licht rood op.</b>	Controleer de batterijspanning (10,5 – 16 V). Zet de hoofdschakelaar af. De luidsprekeruitgangen worden kortgesloten. → Neem de oorzaak van de kortsluiting weg.
<b>De OFFSET indicator licht rood op.</b>	Zet de hoofdschakelaar af. Controleer of de luidsprekerkabel en de massakabel goed zijn aangesloten.
<b>De THERMAL indicator licht rood op.</b>	Het toestel wordt te warm. • Gebruik luidsprekers met de juiste impedantie. • Plaats het toestel in een goed geventileerde ruimte.
<b>Alternatorgeluid is hoorbaar.</b>	De voedingsdraden zitten te dicht bij de RCA kabels. → Hou de draden uit de buurt van de kabels. De massakabel is niet goed bevestigd. → Bevestig de massakabel stevig aan een metalen onderdeel van de wagen. Negatieve luidsprekerdraden maken contact met het autochassis. → Hou de draden uit de buurt van het chassis.
<b>Het geluid is te zacht.</b>	De niveauregelaar staat op "MIN".
<b>Geen geluid.</b>	Eén of meer schakelaars is niet goed ingesteld; stel de schakelaar(s) goed in.

## Felsökning

Följande lista hjälper dig med flertalet av de problem som kan uppstå i samband med enheten.

Innan du går igenom listan nedan bör du gå igenom anslutnings- och bruksanvisningarna.

Problem	Orsak/Lösning
<b>Indikatorn POWER tänds inte.</b>	Säkringen har gått. → Sätt i en ny säkring. Jordledningen är inte ordentligt ansluten. → Jorda ledningen ordentligt till en bildel av metall. Den spänning som går in i fjärrterminalen är för låg. • Den anslutna huvudenheten är inte påslagen. → Slå på huvudenheten. • Systemet använder alltför många förstärkare. → Använd ett relä. Kontrollera batteriets spänning (10,5 – 16 V).
<b>Indikatorn OVER CURRENT lyser rött.</b>	Stäng av strömbrytaren. Högtalarutgångarna är kortslutna. → Åtgärda orsaken för kortslutningen.
<b>Indikatorn OFFSET lyser rött.</b>	Stäng av strömbrytaren. Kontrollera att högtalarkabeln och jordledningen är ordentligt anslutna.
<b>Indikatorn THERMAL lyser rött.</b>	Förstärkaren blir onormalt varm. • Använd högtalare med lämplig impedans. • Se till att placera förstärkaren på en plats med god ventilation.
<b>Ljud hörs från växelriktaren.</b>	Strömanslutningsledningarna har installerats alltför nära RCA-stiftkablarna. → Håll ledningarna borta från kablarna. Jordledningen är inte ordentligt ansluten. → Jorda ledningen ordentligt till en bildel av metall. Negativa högtalarledningar vidrör bilens chassi. → Håll ledningarna borta från bilens chassi.
<b>Ljudet är alltför lågt.</b>	Nivåjusteringsreglaget är ställt i läget "MIN".
<b>Inget ljud hörs.</b>	En eller flera av omkopplarna har fastnat mellan två lägen (felaktigt läge); ställ omkopplaren i rätt läge.

# Stereo Power Amplifier

## Gebruiksaanwijzing

## Bruksanvisning

## XM-1505SX

Sony Corporation ©2002 Printed in Japan



## Installatie

### Voor het installeren

- Monteer het toestel in de bagageruimte of onder een zetel.
- Kies de installatieplaats zorgvuldig om te vermijden dat het toestel de bestuurder tijdens het rijden hindert en wordt blootgesteld aan directe zonnestraling of warme lucht van het verwarmingssysteem.
- Monteer het toestel niet onder het vloertapijt omdat de warmte-afgifte dan sterk wordt belemmerd.

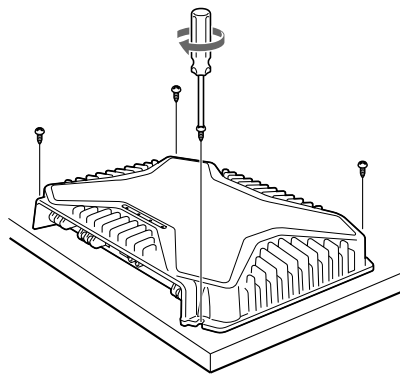
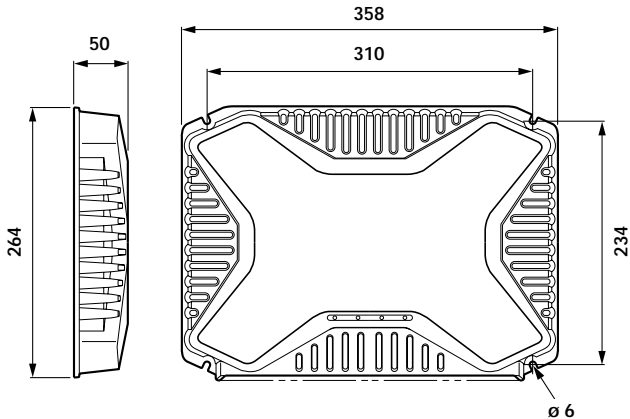
Zet het toestel op de bevestigingsplaats en teken de vier boutbevestigingsopeningen af op de bevestigingsplaat (niet meegeleverd). Boor vervolgens gaten van ongeveer 3 mm diameter en bevestig het toestel op de plaat met behulp van de meegeleverde schroeven. De meegeleverde bevestigingsschroeven zijn 15 mm lang. Zorg er dus voor dat de bevestigingsplaat minstens 15 mm dik is.

## Installation

### Före installationen

- Montera förstärkaren antingen i bagageutrymmet eller under ett säte.
- Var noga med att välja placeringen på ett sådant sätt att förstärkaren inte påverkar förarens normala körförmåga och att den inte utsätts för direkt solljus eller varmluft från kupévärmaren.
- Installera inte förstärkaren under golvmattan, där värmeavledning försämras betydligt.

Placera först förstärkaren där den ska installeras och märk ut placeringen av de fyra skruvhålen på monteringsplattan (medföljer inte). Borra därefter hålen, vars diameter bör vara ca 3 mm, och montera förstärkaren på plattan med de medföljande monteringskruvarna. De medföljande monteringskruvarna är ca 15 mm långa. Kontrollera att monteringsplattan är tunnare än 15 mm.



Enheid : mm  
Enhet : mm

# Aansluitingen

## Voorzorgsmaatregelen

- Dit toestel kan alleen werken op 12 V gelijkstroom met negatieve aarding.
- Gebruik luidsprekers met een impedantie van 2 tot 8 ohm (4 tot 8 ohm overbrugd).
- Sluit geen actieve luidsprekers (met ingebouwde versterkers) aan op dit toestel. Actieve luidsprekers kunnen daardoor worden beschadigd.
- Installeer het toestel niet op een plaats waar het blootstaat aan:
  - hoge temperaturen, bijvoorbeeld door directe zonnestraling of hete lucht van een verwarmingssysteem
  - regen of vocht
  - stof of vuil.
- Als uw wagen in de volle zon geparkeerd stond en de temperatuur in de wagen hoog is opgelopen, moet u het toestel laten afkoelen alvorens het in werking te stellen.
- Wanneer u het toestel horizontaal installeert, mogen de koelvinnen niet bedekt zijn met vloertapijt e.d.
- Wanneer het toestel zich te dicht bij de autoradio of de antenne bevindt, kan er storing optreden. Installeer de versterker in dat geval verder van de autoradio of antenne af.
- Controleer de aansluitingen als het hoofdtoestel niet werkt.
- Deze vermogensversterker is uitgerust met een beveiligingscircuit\* dat de transistoren en luidsprekers beschermt bij een defect aan de versterker. Probeer het beveiligingscircuit niet te testen door het koellichaam af te dekken of het toestel te zwaar te belasten.
- Laat het toestel niet werken op een zwakke batterij omdat een goede voeding essentieel is voor optimale prestaties.
- Zet het volume voor alle veiligheid niet te hard, zodat u nog geluiden buiten de auto kunt horen.

## Zekeringen vervangen

Als de zekering doorbrandt, moet u de voedingsaansluiting controleren en de zekering vervangen. Als de zekering na het vervangen opnieuw doorbrandt, kan er een intern defect zijn. Raadpleeg in dat geval uw dichtstbijzijnde Sony handelaar.

## Waarschuwing

Vervang de zekering altijd door een exemplaar met dezelfde amperage zoals die vermeld staat op de zekeringsbehuizing. Gebruik nooit een zekering met een hogere amperage omdat het apparaat daardoor defect zou kunnen raken.

### \* Beveiligingscircuit

Deze versterker is uitgerust met een beveiligingscircuit dat in de volgende gevallen wordt geactiveerd:

- wanneer het toestel oververhit is
- wanneer een gelijkstroom wordt opgewekt
- wanneer de luidspreker aansluitingen zijn kortgesloten.

De PROTECTOR indicator licht rood op en het toestel schakelt uit.

Als dit gebeurt moet u de aangesloten apparatuur afzetten, de cassette of de disc verwijderen en de oorzaak van het defect opsporen. Als de versterker oververhit is, moet u wachten tot hij is afgekoeld alvorens hem opnieuw in gebruik te nemen.

Met alle vragen en problemen in verband met dit toestel die niet aan bod komen in deze handleiding kunt u steeds terecht bij uw dichtstbijzijnde Sony handelaar.

## Opgelet

- Voor het aansluiten moet u de massakabel van de autobatterij loskoppelen om kortsluiting te voorkomen.
- Gebruik voldoende zware luidsprekers. Te lichte luidsprekers kunnen worden beschadigd.
- Sluit de ⊖ aansluiting van het luidsprekersysteem niet aan op het autochassis en verbind de ⊕ aansluiting van de rechter luidspreker niet met die van de linker luidspreker.
- Plaats de ingangs- en uitgangskabels uit de buurt van de voedingskabel omdat er storing kan optreden wanneer ze te dicht bij elkaar worden geplaatst.
- Dit is een krachtige versterker. Het volle potentieel kan eventueel niet worden benut bij gebruik van de voorgeïnstalleerde luidsprekerkabels.
- Als uw auto is uitgerust met een navigatiesysteem of een ander computersysteem, mag u de massakabel niet loskoppelen van de batterij. Indien u dat toch doet, kan het computergeheugen worden gewist. Om bij het verrichten van aansluitingen kortsluiting te vermijden, moet u de +12 V voedingskabel loskoppelen tot alle andere kabels zijn aangesloten.

# Anslutningar

## Försiktighetsåtgärder

- Denna effektförstärkare är endast avsedd för negativt jordad 12 V likströmsdrift.
- Använd högtalare med en impedans på mellan 2 och 8 ohm (4 och 8 ohm när du använder den som bryggkopplad förstärkare).
- Anslut inte aktiva högtalare (med inbyggda förstärkare) till enhetens högtalarterminaler. Om du gör det kan detta skada de aktiva högtalarna.
- Undvik att installera förstärkaren på platser där:
  - den utsätts för höga temperaturer, t.ex. i direkt solljus eller framför kupévärmaren
  - den utsätts för regn eller fukt
  - den utsätts för damm eller smuts.
- Om bilen har stått parkerad i direkt solljus och temperaturen har stigit avsevärt bör du låta enheten svalna innan du använder den.
- När du installerar enheten horisontellt bör du se till att inte täcka över kylflänsarna med t ex golvmattan.
- Om du placerar förstärkaren alltför nära bilradion eller antennen kan det uppstå störningar. Flytta i så fall förstärkaren längre bort från bilradion eller antennen.
- Kontrollera anslutningarna om huvudenheten inte får någon ström.
- Denna förstärkare har en skyddskrets\* för att skydda transistorerna och högtalarna om fel uppstår på förstärkaren. Försök inte testa skyddskretsarna genom att täcka över kylaren eller ansluta felaktigt belastning.
- Använd inte enheten om batteriet är svagt eftersom den höga kvaliteten är beroende av god strömförsörjning.
- Av säkerhetsskäl bör du inte spela högre i bilen än att du fortfarande kan höra ljud utifrån.

## Byta säkring

Om säkringen går kontrollerar du strömanslutningen och byter säkringen. Om säkringen går igen kan det bero på ett internt fel. Kontakta i så fall närmaste Sony-återförsäljare.

### Varning

När du byter säkring bör du noga kontrollera att du använder en säkring vars amperetal överensstämmer med det som anges på säkringshållaren. Använd aldrig en säkring med högre amperetal än den säkring som medföljer förstärkaren, eftersom detta kan orsaka skador på förstärkaren.

### \* Skyddskrets

Denna förstärkare är utrustad med en skyddskrets som träder i funktion i följande fall:

- när kretsen blir överhettad
- när likström genereras
- när högtalarterminalerna kortsluts.

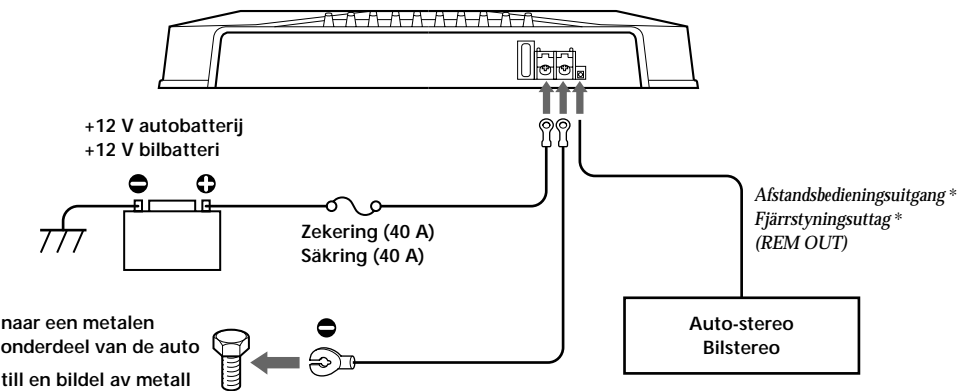
Indikatorn PROTECTOR lyser rött och enheten stängs av. Om detta inträffar stänger du av all ansluten utrustning, tar ur kassetbandet eller skivan och tar reda på orsaken. Om förstärkaren har blivit överhettad väntar du tills den har svalnat innan du använder den.

Om du har några frågor eller problem när det gäller förstärkaren som inte tas upp i denna bruksanvisning tar du kontakt med närmaste Sony-återförsäljare.

## Varning

- Innan du gör några anslutningar kopplar du bort bilbatteriets jordanslutning för att undvika kortslutning.
- Använd bara högtalare med tillräcklig effekt. Om du använder högtalare med låg kapacitet kan dessa ta skada.
- Anslut inte högtalarsystemets ⊖-anslutning till bilens chassi, och anslut inte den högra högtalarens ⊖-anslutning med den vänstra högtalarens dito.
- Installera inte in- och utgångskablar i närheten av strömförsörjningskabeln, eftersom störningsljud kan uppstå om de löper alltför nära varandra.
- Detta är en förstärkare med hög effekt. Därför är det möjligt att den inte fungerar optimalt om den används med de högtalarladdar som medföljer bilen.
- Om din bil har ett datoriserat system för t ex styrning, skall du inte ta bort jordkabeln från bilbatteriet. Om du kopplar bort kabeln kan datorns minne raderas. För att undvika kortslutning i samband med anslutningarna kopplar du istället bort +12 V strömförsörjningskabeln tills alla andra kablar har anslutits.

## Voedingskabels Strömanslutningsledningar



\* Als u beschikt over een car audio systeem zonder afstandsbedieningsuitgang op de versterker, moet u de afstandsbedieningsaansluiting (REMOTE) verbinden met de hulpvoeding.

\* Om du har fabriksoriginalet eller någon annan bilradio utan fjärrutgång på förstärkaren ansluter du fjärringångsanslutningen (REMOTE) till strömförsörjningsuttaget för tillbehör.

### Opmerkingen betreffende de voeding

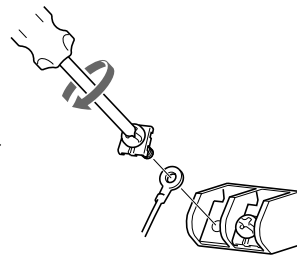
- Sluit de +12 V voedingskabel pas aan nadat alle andere kabels werden aangesloten.
- Bevestig de massakabel goed aan een metalen onderdeel van de auto. Een losse verbinding kan de werking van de versterker verstoren.
- Sluit de afstandsbedieningskabel van het car audio systeem aan op de afstandsbedieningsaansluiting.
- Bij een car audio systeem waarvan de versterker niet is uitgerust met een afstandsbedieningsuitgang, moet u de afstandsbedieningsaansluiting (REMOTE) verbinden met de hulpvoeding.
- Gebruik de voedingskabel met een zekering (40 A).
- Plaats de zekering in de voedingskabel zo dicht mogelijk bij de autobatterij.
- Controleer of de kabels die moeten worden aangesloten op de +12 V en GND klemmen van dit toestel zwaarder zijn dan 10-Gauge (AWG-10) of een doorsnede van meer dan 5 mm<sup>2</sup> hebben.
- Raadpleeg de handleiding bij gebruik van de los verkrijgbare RC-46 vermogensversterkerkabel.

## Maak de aansluitingen zoals hieronder afgebeeld.

### Opmerking

Let op dat u de schroeven met niet teveel kracht\* aandraait om te vermijden dat ze worden beschadigd.

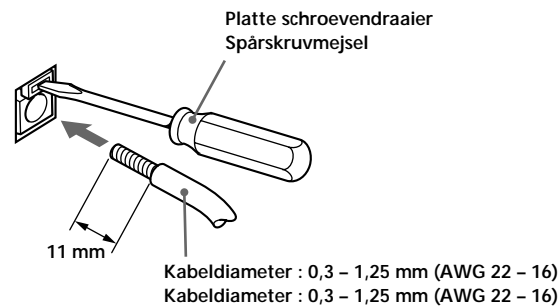
\* Met een moment van minder dan 1 N•m.



### Obs!

Dra åt skruven ordentligt, men inte så mycket att den utsätts för ett så stort vridmoment\* att den skadas.

\* Vridkraften bör understiga 1 N•m.



Platte schroevendraaier  
Spårskruvmejsel

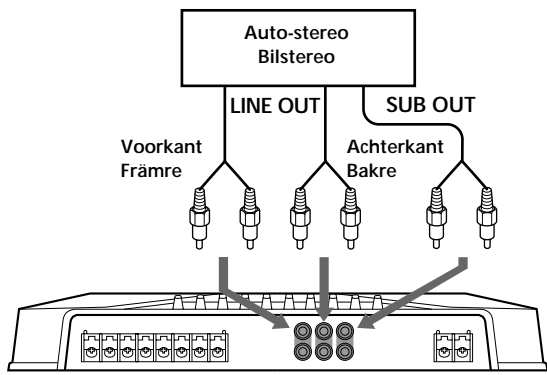
11 mm

Kabeldiameter : 0,3 – 1,25 mm (AWG 22 – 16)  
Kabeldiameter : 0,3 – 1,25 mm (AWG 22 – 16)

## Ingangen/Ingångar

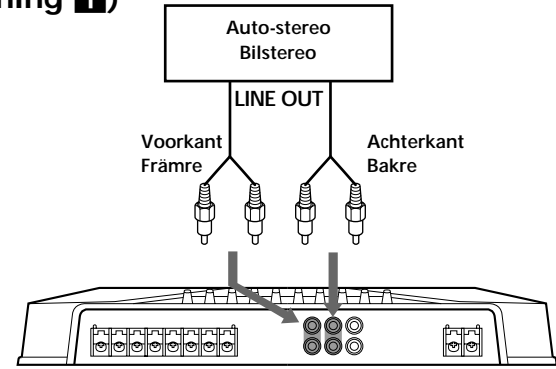
Lijningang (met luidsprekeraansluiting **1**)  
Ingångsanslutning på linjenivå (med högtalaranslutning **1**)

**A**



Lijningang (met luidsprekeraansluiting **1**)  
Ingångsanslutning på linjenivå (med högtalaranslutning **1**)

**B**

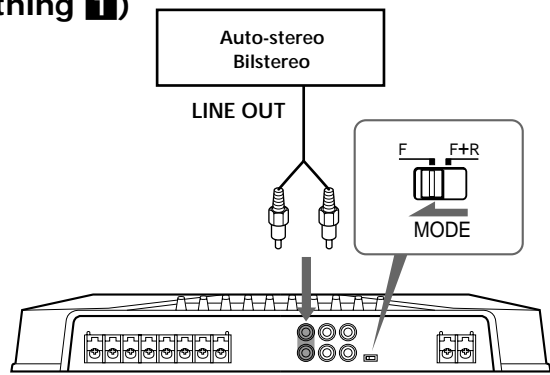


**Opmerking**  
Controleer of de INPUT MODE keuzeschakelaar op "FRONT" of "F+R" staat (zie "Plaats en functie van bedieningselementen").

**Obs!**  
Ställ INPUT MODE-omkopplaren på antingen "FRONT" eller "F+R" (mer information finns under "Reglagens placering och funktion").

Lijningang (met luidsprekeraansluiting **1**)  
Ingångsanslutning på linjenivå (med högtalaranslutning **1**)

**C**

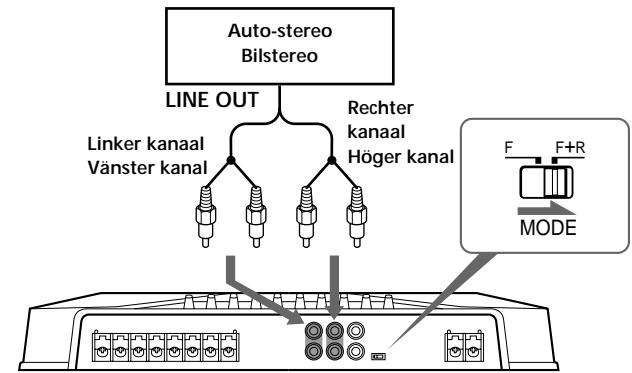


**Opmerking**  
Zorg ervoor dat de lijnuitgang van het car audiosysteem is aangesloten op "FRONT INPUT" op het toestel. Bij dit systeem worden de signalen van FRONT INPUT via elk circuit gefilterd en uitgevoerd naar de subwoofer en de achterluidspreker.

**Obs!**  
Se till att linjeutgången på bilstereon är ansluten till kontakten markerad med "FRONT INPUT" på enheten. I det här systemet filtreras signalerna från FRONT INPUT genom kretsarna och sänds vidare till subwoofern och den bakre högtalaren.

Lijningang (met luidsprekeraansluiting **2**)  
Ingångsanslutning på linjenivå (med högtalaranslutning **2**)

**D**



**Opmerking**  
De INPUT MODE keuzeschakelaar moet op "F+R" staan (zie "Plaats en functie van bedieningselementen").

**Obs!**  
INPUT MODE-omkopplaren måste ställas på "F+R" (mer information finns under "Reglagens placering och funktion").

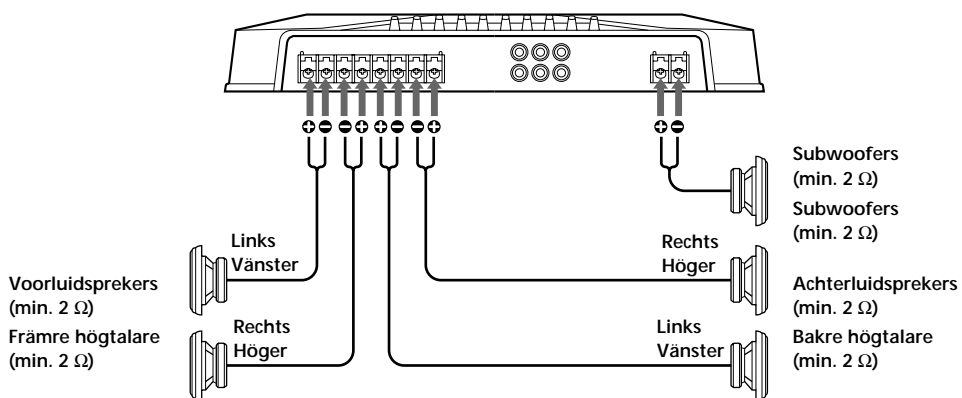
## Luidsprekeraansluitingen/Högtalaranslutningar

System met 5 luidsprekers (met ingangsaansluiting **A**, **B** of **C**)  
5-vägssystem (med ingångsanslutning **A**, **B** eller **C**)

**1**

Voor meer details over de instelling van schakelaar en regelaars, zie "Plaats en functie van bedieningselementen."

Information om inställningslägen på omkopplare och reglage finns i avsnittet "Reglagens placering och funktion".



System met 3 luidsprekers (met ingangsaansluiting **D**)  
3-vägssystem (med ingångsanslutning **D**)

**2**

Voor meer details over de instelling van schakelaar en regelaars, zie "Plaats en functie van bedieningselementen."

Information om inställningslägen på omkopplare och reglage finns i avsnittet "Reglagens placering och funktion".

